

פרק קי - Psalm 110

א לְדָוִד מִזְמוֹר נְאֻם ד' | לְאֲדֹנָי שֵׁב לְיְמִינִי עַד-אֲשִׁית אִיבֶיךָ הַדָּם לְרַגְלֶיךָ:

1. A Psalm of David. Adoniye said to my master, "Wait at My right until I make your enemies a stool for your feet."

Le'David mizmor ne'um Adonai l'adoni sheb li'mini ad ashit oyebecha hadom le'raglecha.

ב מַטֵּה עֲזָךְ יִשְׁלַח ד' מִצִּיּוֹן רְדֵה בְּקֶרֶב אִיבֶיךָ:

2. The staff of your strength, Adoniye will send from Zion, "Rule in the midst of your enemies."

Mateh uzecha yishlah Adonai mi'Siyon redeg be'kereb oyebecha.

ג עִמָּךְ נִדְבֹת בְּיוֹם חֵילְךָ בְּהַדְרֵי-קֹדֶשׁ מִרְחֹם מִשְׁחַר לָךְ טַל יִלְדֹתֶיךָ:

3. Your people offered themselves willingly in the days of your campaign, [because of your] holy splendors from [the time you] emerged from the womb, you still possess the dew of your youth.

Amecha nedabot be'yom helecha be'hadreh kodosh me'rehem mish'har lecha tal yaldutecha.

ד נִשְׁבַּע ד' | וְלֹא יִנָּחֵם אַתָּה-כֹּהֵן לְעוֹלָם עַל-דִּבְרַתִּי מֶלְכִי-צֶדֶק:

4. Adoniye has sworn and will not rescind, "You are a priest forever, according to the word of malkizedek."

Nishba Adonai ve'lo yinahem ata chohen le'olam al dibrati malki sedek.

ה אֲדֹנָי-י עַל-יְמִינֶךָ מַחַץ בְּיוֹם-אָפוּ מְלָכִים:

*Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.*

5. My Master at your right, has crushed kings in the days of His wrath.

Adonai al yeminecha mahatz be'yom apo melachim.

ו יִדִין בַּגּוֹיִם מְלָא גְוִיּוֹת מַחֵץ רֹאשׁ עַל-אֶרֶץ רַבָּה:

6. He will judge the nations [the battlefield will be] filled with their corpses; He will crush heads on the earth many times.

Yadin ba'goyim maleh geviyot mahatz rosh al eretz raba.

ז מִנַּחַל בַּדֶּרֶךְ יִשְׁתֶּה עַל-כֵּן יָרִים רֹאשׁ:

7. From the brook by the wayside will He drink, therefore [Israel] will hold its head high.

Mi'nahal ba'derech yishte al ken yarim rosh.